

Distr.: General  
5 September 2002  
Arabic  
Original: Spanish

## الجمعية العامة



الدورة السابعة والخمسون  
البند ٥٠ من جدول الأعمال المؤقت\*  
تنفيذ قرارات الأمم المتحدة

رسالة مؤرخة ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ موجهة إلى الأمين العام من الممثل  
الدائم لباراغواي لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، يشرفني أن أنقل لسعادتكم موقف باراغواي بشأن طلب إدراج بند إضافي في جدول أعمال الدورة السابعة والخمسين للجمعية العامة بعنوان "مسألة تمثيل جمهورية الصين (تايوان) في الأمم المتحدة"، المقدم من عدد من الدول الأعضاء في المنظمة والواردة في الوثيقة A/57/191 المؤرخة ٨ آب/أغسطس ٢٠٠٢.

١ - تحتفظ جمهورية باراغواي بعلاقات دبلوماسية وتجارية وثقافية كاملة مع جمهورية الصين في تايوان وتعترف بهذه العلاقات وتحترم التقدم الذي أحرزته تايوان في جميع المجالات، وبخاصة المجال الاقتصادي والتجاري.

٢ - فيما يتعلق بالطلب المذكور، تود حكومة جمهورية باراغواي الإفادة بأن الموضوع المشار إليه ينبغي تسويته بين الطرفين، مع مراعاة مبدأ عالمية ميثاق الأمم المتحدة، من خلال الحوار والتفاهم، انطلاقاً من روح المصالحة، وبأسلوب يتسنى معه التوصل إلى تفاهم عادل ومنصف. وتعرب باراغواي، كما سبق أن أعربت مرارا، عن أملها في أن يتمكن الطرفان من تسوية خلافاتهما بالطرق السلمية في إطار قواعد القانون الدولي.

\* A/57/150.

٣ - وترى باراغواي، آخذة في اعتبارها العناصر التي يتألف منها وجود دولة من الدول، والظروف الأخرى الأساسية لهذا الوجود، أن المجتمع الدولي ينبغي له ألا يُحجم عن النظر في الاقتراح المعروض، على غرار ما سنفعله بخصوص أية دولة أخرى تمثل للمتطلبات المنصوص عليها في ميثاق الأمم المتحدة. ووفقا لهذه السياسة، تؤيد باراغواي قبول جمهورية الصين الشعبية وجمهورية الصين في تايوان على السواء في عضوية منظمة التجارة العالمية.

٤ - وتتوافر في نظر باراغواي، باعتبارها من الأعضاء المؤسسين لمنظمة تسعى دوما لمنع وحل الصراعات التي تؤثر على أجزاء مختلفة من العالم وتتطلب مشاركة جميع الدول، وآخذة في اعتبارها التغيرات التي طرأت مؤخرا على الصعيد الدولي، مثل تلك الناجمة عن عملية العولمة، الأسس اللازمة لقبول الدول في منظماتنا ما دامت تُظهر بشكل فعال من خلال تصرفاتها على الصعيد الدولي رغبتها في المشاركة والمساهمة في السعي المشترك لتحقيق أهداف الأمم المتحدة ومقاصدها.

٥ - وتود حكومة باراغواي التأكيد على أن ما سبق يتماشى مع سياستها الخارجية المتعلقة بهذا الموضوع وتؤيد، لهذا السبب، الطلب المقدم.

وأخيرا، أرجو تعميم هذه الرسالة كوثيقة رسمية من وثائق الدورة السابعة والخمسين للجمعية العامة في إطار البند ٥٠ من جدول الأعمال المؤقت.

(توقيع) إيلاديو لويساغا

السفير

الممثل الدائم